

DX-AR-870BT

MANUEL D'UTILISATION

ART:2054248



MP3/MP4/USB/SD/AM/FM/RDS/BT

FR-----1-15

NL-----16-30

ES-----31-45

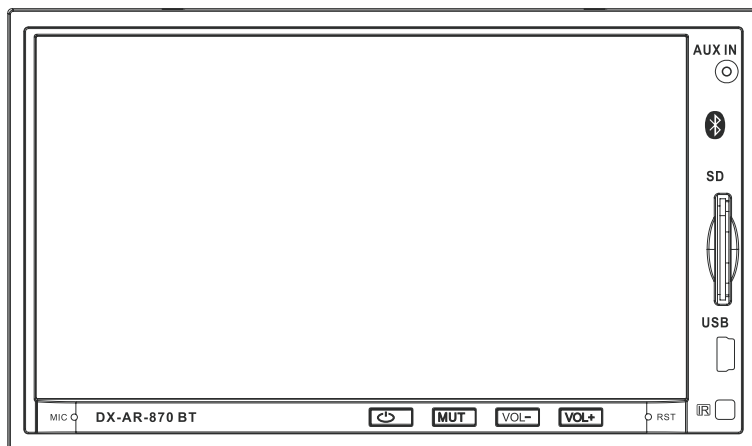
IT-----46-60

PL-----61-75

RO-----76-90

GB-----91-105

Manuel d'utilisation de l'autoradio/du lecteur MP5



Radio et syntonisation numériques supportées

Prise en charge de la mémorisation automatique de jusqu'à 30 stations radio

Format audio MP3/WMA supporté

Formats vidéo RMVB/AVI/MPEG4/VOB et image JPG supportés

Interfaces USB et carte SD supportées

Fonction vue arrière en marche arrière supportée

Écran numérique TFT 7 pouces

Écran tactile

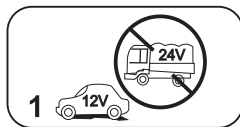
Contrôle d'effet audio d'égaliseur supporté

Puissance de sortie élevée de 4x45 W

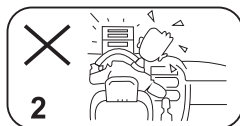
Lecture de vidéo HD avec résolution maximale de 1920×1080P supportée

Consignes de sécurité

1. Cet appareil est destiné aux véhicules équipés d'une batterie à masse négative de 12 V. Ne le branchez pas sur des véhicules dotés d'une batterie de 24 V.



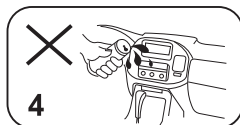
2. N'installez pas l'appareil à un endroit susceptible d'affecter la vision du conducteur ou la conduite du véhicule.



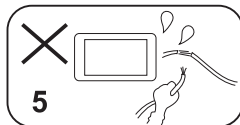
3. Afin d'éviter toute distraction, à l'origine des accidents, la manipulation de l'appareil et le visionnage au volant sont interdits. Le cas échéant, prenez soin de vous garer dans un lieu n'offrant aucun danger.



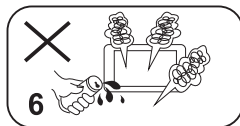
4. N'exposez pas l'appareil, l'amplificateur de puissance du véhicule et les haut-parleurs à une trop forte humidité ou à l'eau, car cela peut causer un court-circuit, un incendie ou d'autres dégâts.



5. Ne remplacez pas le fusible sans autorisation. Tout fusible incompatible annule la protection anti-surtension de l'appareil et pourrait provoquer la brûlure de l'appareil, voire un incendie.



6. Si aucun son ne sort ou aucune image ne s'affiche, si de l'eau ou des objets de petite taille pénètrent dans l'appareil, si de la fumée ou une odeur se dégage, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et envoyez-le chez le revendeur ou dans un centre de maintenance. Continuer de l'utiliser dans ces conditions peut provoquer un incendie ou un accident.



7. Réglez le volume à un niveau approprié avant de conduire, car un volume très élevé pourrait affecter l'aptitude du conducteur.

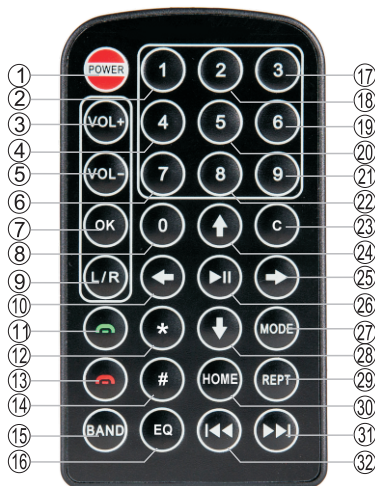
Panneau de commande



- 1.Écran LCD 7 pouces
- 2.Prise de son micro
- 3.Commutateur d'alimentation
- 4.Touche de mise en sourdine
- 5.Touche de réduction du volume
- 6.Touche d'augmentation du volume
- 7.Touche de réinitialisation
- 8.Capteur de télécommande
- 9.Port USB
- 10.Fente pour carte SD
- 11.Prise d'entrée auxiliaire

Fonctions de la télécommande

1. Touche d'alimentation (POWER)
2. Touche numérique 1
3. Touche d'augmentation du volume (VOL+)
4. Touche numérique 4
5. Touche de réduction du volume (VOL-)
6. Touche numérique 7
7. Touche de validation (OK)
8. Touche numérique 0
9. Touche de commutation de radio stéréo à mono forcé (L/R)
10. Touche directionnelle « gauche » de sélection dans l'interface principale
11. Touche décrocher appel
12. Touche d'appel*
13. Touche raccrocher appel
14. Touche appel #
15. Touche de sélection de la bande radio/mémorisation automatique de stations
16. Touche de sélection du mode d'égaliseur
17. Touche numérique 3
18. Touche numérique 2
19. Touche numérique 6
20. Touche numérique 5
21. Touche numérique 9
22. Touche numérique 8
23. Touche de suppression d'appel (C)
24. Touche directionnelle haut de réglage du curseur multimédia
25. Touche directionnelle droite de sélection dans l'interface principale
26. Touche pause/lecture
27. Touche de sélection du mode
28. Touche directionnelle bas de réglage du curseur multimédia
29. Touche de répétition de lecture
30. Touche accueil (HOME)
31. Touche titre suivant
32. Touche titre précédent



Opérations basiques

1.Écran LCD (TFT) 7 pouces

Permet d'afficher la fréquence radio et les informations ou les images vidéo en cours de lecture.

2.Orifice de prise de son micro

Permet de capturer le son lorsque vous téléphonez via Bluetooth avec un portable.

3.Touche d'alimentation

L'appareil sous tension, appuyez sur la touche pour l'allumer et sur la touche pour l'éteindre.

4.Touche de mise en sourdine

En mode radio ou lecture MP3, appuyez sur la touche « MUT » pour couper le son ; appuyez de nouveau dessus pour rétablir le son.

5.Touche de réduction du volume

L'appareil allumé, appuyez sur « VOL- » pour réduire le volume.

6.Touche d'augmentation du volume

L'appareil allumé, appuyez sur « VOL+ » pour augmenter le volume.

7.Touche de réinitialisation

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, appuyez sur la touche « RST » pour réinitialiser l'appareil. Dans ce cas, vous devez redémarrer l'appareil.

8.Capteur de télécommande

Permet à l'appareil de recevoir les commandes transmises depuis la télécommande.

9.Port USB

Insérez un disque flash contenant de la musique ; les chansons au format compatible seront immédiatement lues.

10.Fente pour carte SD

Insérez une carte SD contenant de la musique ; les chansons au format compatible seront immédiatement lues.






11.Prise d'entrée auxiliaire

Permet de connecter l'appareil aux signaux audio externes.




Interface radio (voir illustration ci-dessous)






◆ Réglages d'effet audio SEL, EG et FORT

En mode radio, appuyez sur l'icône  au coin supérieur gauche de l'écran, la mention « Volume maître » s'affiche. Vous pouvez appuyer sur l'icône «  » ou «  » pour accéder aux réglages de sélection (SEL) : BASSE, AIGU, BALANCE, ÉQUILIBREUR, ÉGALISEUR DÉSACTIVÉ et FORT DÉSACTIVÉ. Vous pouvez y régler le mode audio depuis le panneau de commande avec les touches de volume ou en appuyant sur l'icône «  » ou «  ». Vous disposez de 2 s après sélection du mode pour effectuer ces opérations ; sinon, le mode volume sera automatiquement restauré.


◆ Recherche de fréquences vers le bas

En mode radio, appuyez sur l'icône  pour passer à la syntonisation manuelle. Une nouvelle fréquence s'affiche chaque fois que vous appuyez sur l'icône . Le mode initial sera rétabli si vous n'effectuez aucune opération au bout de 3 s. Maintenez enfoncée l'icône  pour rechercher semi-automatiquement les stations radio vers le bas.



◆ Recherche de fréquences vers le haut

En mode radio, appuyez sur l'icône  pour passer à la syntonisation manuelle. Une nouvelle fréquence s'affiche chaque fois que vous appuyez sur l'icône . Le mode initial sera rétabli si vous n'effectuez aucune opération au bout de 3 s. Maintenez enfoncée l'icône  pour rechercher semi-automatiquement les stations radio vers le haut.


◆ Touche de mise en sourdine

En mode radio ou lecture, appuyez sur la touche  au coin inférieur gauche de l'écran pour couper le son ; appuyez de nouveau dessus pour rétablir le son.

◆ Commutateur de bande

En mode FM, appuyez sur l'icône  pour sélectionner la bande FM1, FM2 ou FM3. En mode AM, appuyez sur l'icône  pour sélectionner la bande AM1 ou Am2.

◆ Recherche et mémorisation automatiques de stations

En mode radio, maintenez enfoncée l'icône  pour rechercher et mémoriser automatiquement les stations. Si des stations radio sont trouvées, elles seront mémorisées dans les bandes FM1, FM2 et FM3 automatiquement sous les touches 1 à 6. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 18 stations radio. Vous pouvez en outre mémoriser jusqu'à 12 stations radio sous les touches 1 à 6 des bandes AM1 et AM2. Pendant la mémorisation, FM1-FM2-FM3-AM1-AM2 s'affichent à l'écran.

◆ Système de radiocommunication de données (optionnel)

Le système de radiocommunication de données (RDS) ne fonctionne pas si aucun RDS n'est disponible ou si vous l'avez désactivé.

Par défaut, la fonction **AF** est désactivée. Pour l'activer ou le désactiver de nouveau, appuyez sur **AF**. Lorsque **AF** est activé, si le signal actif est faible, l'appareil recherche automatiquement pendant 50 s et lit une autre station radio de même type, mais avec un signal plus fort.

Appuyez sur **TA** pour rechercher une station radio diffusant des informations sur le trafic routier et l'écouter.

Appuyez sur **PTY** pour sélectionner les icônes dans l'interface et afficher le type de programme en cours.

◆ Réglage d'effet stéréo

Dans le menu radio, appuyez sur l'icône **ST** pour sélectionner stéréo ou mono. Le son est stéréo si l'icône **ST** est allumée.

Opérations sur l'interface principale de l'écran TFT

(cette image est fournie à titre de référence. Veuillez vous référer à celle de votre appareil)



Opérations sur l'interface principale de l'écran TFT (cette image est fournie à titre de référence. Veuillez vous référer à celle de votre appareil)

Toutes les commandes peuvent être exécutées sur l'interface principale, excepté la mise en marche/hors tension. Appuyez sur les icônes de cette interface pour accéder aux modes correspondants, comme illustré ci-dessous.



Fonctionnement de la lecture audio

Lecture audio d'un disque flash ou d'une carte SD

La toute première fois que vous insérez un disque flash ou une carte SD contenant des fichiers audio, le mode MP3 est activé automatiquement. Si vous avez éteint l'appareil en mode de lecture vidéo, ce mode sera mémorisé. Dans ce cas, appuyez sur l'icône  de l'interface pour retourner au menu de lecture de format de fichier, sélectionnez l'icône  de lecture musicale, puis un titre de la liste des chansons pour le lire automatiquement.

Musique - 


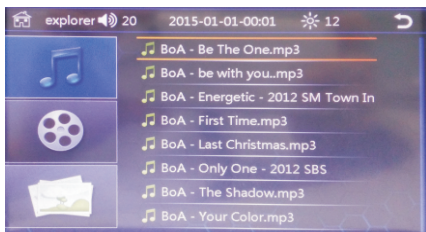
Vidéo - 


Image - 



Description des fonctions des touches tactiles :



◆ Touche de mise en sourdine 

◆ Touche d'égaliseur Normal-Rock-Jazz-Pop 

◆ Lecture répétée  - Lecture d'un titre  - Lecture aléatoire  - Lecture dans l'ordre 
- Lecture répétée d'un titre 



◆ Barre de progression de lecture 

◆ Titre précédent 

◆ Pause de lecture 


◆ Titre suivant 

Fonctionnement de la lecture vidéo






Insérez un disque flash ou une carte SD contenant uniquement des fichiers vidéo pour les lire automatiquement. Si le support contient des fichiers MP3 et MP4, les premiers seront lus automatiquement à la toute première insertion. Dans ce cas, appuyez sur l'icône  pour retourner au menu de lecture du format de fichier et sélectionner l'icône de lecture vidéo . Le répertoire contenant les fichiers vidéo s'affichera. Vous n'aurez plus qu'à sélectionner le fichier à lire.

Description des fonctions des touches tactiles :




◆ Barre de progression de lecture (vous pouvez déplacer le curseur) 

◆ Touche d'effet audio de l'égaliseur Normal-Rock-Classique-Jazz-Pop

◆ Lecture répétée  - Lecture d'un titre  - Lecture aléatoire  - Lecture dans l'ordre 
- Lecture répétée d'un titre 

◆ Touche de sortie vidéo  (l'écran noir de l'appareil est normal)


◆ Sélection du canal vidéo KTV 

◆ Touche de dimension vidéo 

◆ Titre précédent 



◆ Pause de lecture 

◆ Titre suivant 

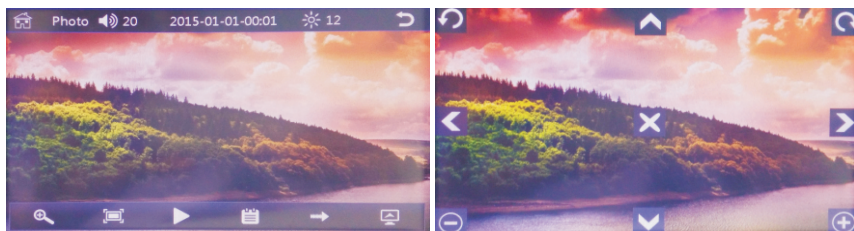
◆ Retourner à la liste de fichiers 

◆ Touche accueil de retour à l'interface principale 

Fonctionnement de la lecture d'images

Insérez un disque flash ou une carte SD contenant des fichiers image ; les fichiers MP3 seront lus automatiquement à la toute première insertion. Dans ce cas, appuyez sur l'icône  pour retourner au menu de lecture du format de fichier et sélectionner l'icône de lecture d'images . Le répertoire contenant les fichiers vidéo s'affichera. Vous n'aurez plus qu'à sélectionner le fichier à lire.

Description des fonctions des touches tactiles :





- ◆ Touche de zoom avant/arrière
- ◆ Affichage plein écran
- ◆ Recherche automatique
- ◆ Nom du dossier
- ◆ Vitesse de recherche (faible/moyenne/élevée)
- ◆ Commutateur vidéo

Gestionnaire de fichiers


Insérez un disque flash ou une carte SD contenant des fichiers image/vidéo/MP3. Appuyez sur l'icône Gestionnaire de fichiers sur l'interface pour l'ouvrir ; sélectionnez l'icône de lecture et appuyez sur l'icône disque flash ou carte SD pour la sélectionner en vue de la lecture. Lorsque le répertoire de gestion de fichiers s'affiche, sélectionnez le fichier à lire. Appuyez sur l'icône pour retourner au menu de lecture du format de fichier.

Description des fonctions des touches tactiles :

- ◆ Retourner à la liste de fichier 
- ◆ Touche accueil de retour à l'interface principale 

Fonction Bluetooth et fonctionnement

◆ Cet appareil vous permet d'émettre ou de recevoir des appels avec un portable Bluetooth, ainsi que d'écouter de la musique via Bluetooth.

Pour commencer, appuyez sur l'icône  de l'interface principale pour accéder au menu Bluetooth. Recherchez ensuite le périphérique Bluetooth depuis votre portable (l'identifiant Bluetooth de l'autoradio est DX-AR-870BT). Lorsque l'autoradio est visible, coupez-le au téléphone via Bluetooth.

◆ Le mot de passe du couplage par défaut est « 0000 ». Une fois le couplage effectué, l'autoradio sonne « Ding Dong » et affiche le message « Couplage réussi » dans la partie réservée à l'affichage des informations. Vous pouvez alors ouvrir le lecteur musical de votre téléphone. Vous avez le choix entre jouer de la musique ou téléphoner via Bluetooth.


Remarque : pour certains modèles de portables, le couplage est inutile, car le Bluetooth se connecte automatiquement lorsque l'autoradio est visible au terme de la recherche.

◆ Lorsque le portable est déconnecté de l'autoradio Bluetooth, ce dernier sonne « Ding Dong ».





Description des fonctions des touches tactiles


◆ Titre précédent 


Lorsque vous jouez de la musique depuis le portable, appuyez sur l'icône  de l'interface pour lire le titre précédent.


◆ Pause de lecture 


Lorsque vous jouez de la musique depuis le portable, appuyez sur l'icône  de l'interface pour faire une pause de lecture.


◆ Titre suivant 

Lorsque vous jouez de la musique depuis le portable, appuyez sur l'icône  de l'interface pour lire le titre suivant.

◆ Touche de mise en sourdine 

En mode de lecture/communication Bluetooth, appuyez sur l'icône  pour couper le son. Appuyez de nouveau sur l'icône pour rétablir le son.

◆ Touche d'effet audio de l'égalisateur 

Appuyez sur l'icône  pour afficher en boucle Normal-Rock-Classique-Jazz-Pop


◆ Interface de lecture musicale via Bluetooth 


Appuyez sur l'icône  de l'écran pour ouvrir l'interface de lecture musicale via Bluetooth.

◆ Journal des appels 

Appuyez sur l'icône  pour afficher le journal des appels reçus, manqués et émis.

◆ Transfert d'appels entrants vers le portable 

Si vous ne souhaitez pas que les autres occupants du véhicule écoutent votre appel entrant, vous pouvez le transférer vers le portable. Pour ce faire, appuyez sur l'icône  pour passer en mode tactile. La conversation sera transférée du haut-parleur de l'autoradio vers le portable. Pour la ramener vers le haut-parleur, appuyez de nouveau sur l'icône.

◆ Connexion et déconnexion du Bluetooth 

L'autoradio et le portable étant couplés via Bluetooth, appuyez sur l'icône  pour les découpler et de nouveau sur l'icône pour les recoupler.


◆ Journal des appels via Bluetooth 

Appuyez sur l'icône  pour afficher le journal des appels reçus et émis. 

◆ Fin d'appel 

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur l'icône raccrocher .

◆ Émission d'appel 


Appuyez sur les touches numériques pour composer le numéro, puis sur la touche  pour émettre l'appel.


Remarques :

1. La portée opérationnelle du Bluetooth entre l'autoradio et un périphérique est ≤ 15 m.
2. Avant de coupler via Bluetooth un périphérique à l'autoradio, vous devez au préalable maîtriser la fonction Bluetooth.
3. Nous ne garantissons pas que tous les périphériques Bluetooth sont compatibles avec l'autoradio.

4. Tout obstacle entre l'autoradio et un périphérique Bluetooth réduit sa portée opérationnelle.
5. Éloignez l'autoradio de tout appareil électronique susceptible de provoquer des interférences.
6. Pendant le couplage via Bluetooth d'un portable à l'autoradio, vous ne devez pas simultanément mettre en marche un second autoradio de même modèle dans un rayon de 15 m, sinon le couplage pourrait échouer.
7. La qualité de la connexion entre l'autoradio et un portable Bluetooth dépend des spécifications et de la marque ou de la version de ce dernier.
8. Nous ne garantissons pas que tous les portables disponibles sur le marché peuvent être couplés à l'autoradio et fonctionner correctement.

Réglage des fonctions

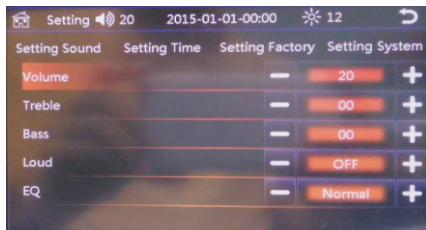
Dans n'importe quel mode, appuyez sur l'icône  dans le coin supérieur droit du menu pour sélectionner le mode Écran noir, Écran désactivé ou Normal.

1) Appuyez sur l'icône  dans l'interface principale pour ouvrir le menu de réglage audio, de l'heure, de réinitialisation et de réglage système.



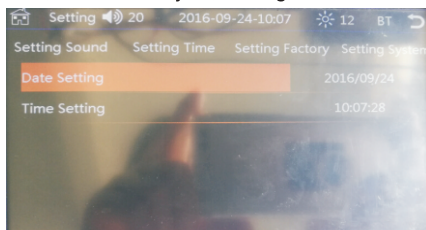
2) Réglage audio

Appuyez sur les touches Volume, Aigu, Basse, Fort ou Égaliseur pour régler les paramètres correspondants.



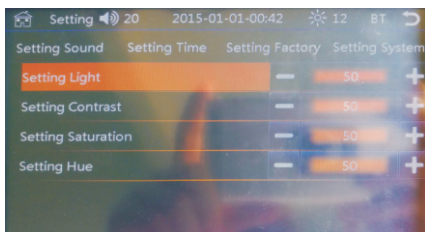
3) Réglage de l'heure

Appuyez sur l'icône de réglage de la date ou de l'heure dans l'interface pour ouvrir le menu de réglage et définir l'année, le mois et le jour, de la gauche vers la droite.



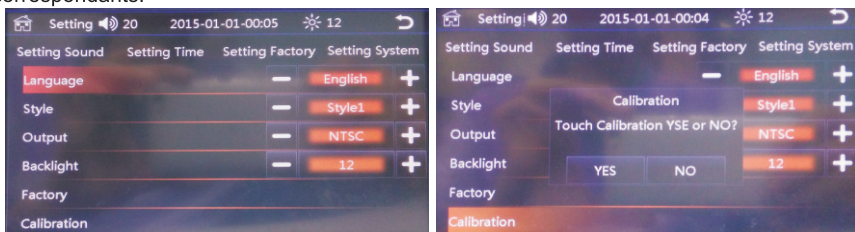
4) Réinitialisation

Appuyez sur l'icône de réglage de luminosité, de contraste, de saturation, de tonalité.



5) Réglage système

Appuyez sur la touche de sélection de la langue, d'arrière-plan, de sortie vidéo, de rétroéclairage, de réglage départ d'usine ou de calibrage d'écran pour définir les paramètres correspondants.



Description de la fonction d'entrée audio-vidéo

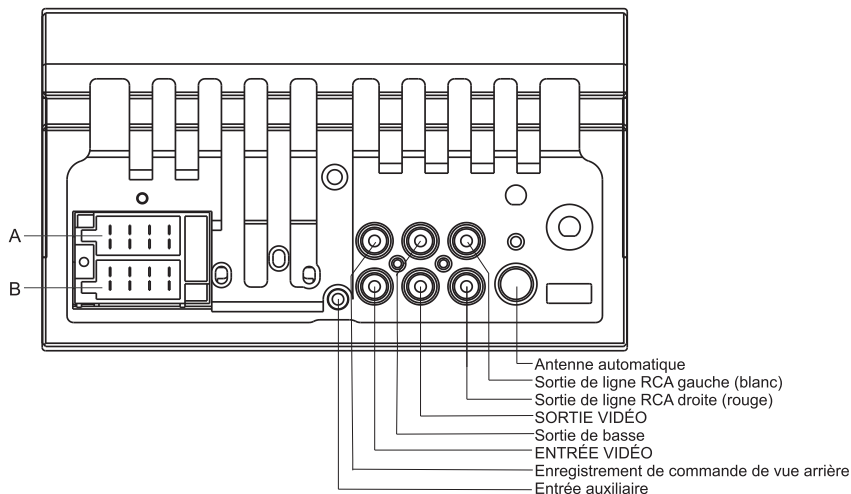
Appuyez d'abord sur l'icône audio-vidéo dans l'interface principale pour ouvrir l'interface correspondante, comme illustré ci-dessous :



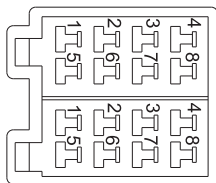
Description des fonctions des touches tactiles :

1. Touche de mise en sourdine 
2. Touche d'égaliseur : Normal-Rock-Jazz-Pop 
3. Commutez entre entrée auxiliaire et vue arrière en marche arrière 

Schéma électrique



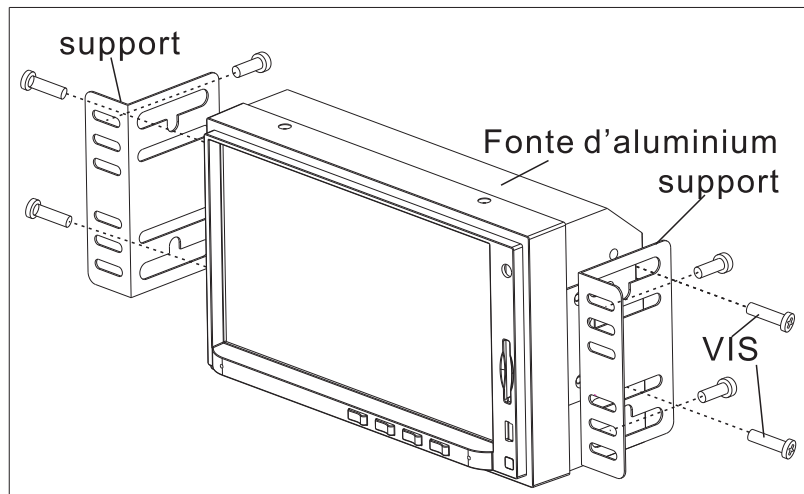
Anschlusstelle A



Anschlusstelle B

- B-1 Blanc - commande de vue arrière en marche arrière
B-3 Bleu - antenne automatique
B-4 Rouge - contacteur
B-6 Jaune - borne positive de la batterie
B-8 Noir - borne négative de la batterie
A-1 Violet - borne positive du haut-parleur arrière droit
A-2 Gris - borne positive du haut-parleur avant droit
A-3 Blanc - borne positive du haut-parleur arrière gauche
A-4 Vert - borne négative du haut-parleur arrière gauche
A-5 Noir violacé - borne négative du haut-parleur arrière droit
A-6 Noir grisâtre - borne négative du haut-parleur avant droit
A-7 Blanc noir - borne négative du haut-parleur avant gauche
A-8 Noir verdâtre - borne négative du haut-parleur arrière gauche

Schéma d'installation



Avant d'installer l'appareil, placez-le dans la position d'installation, puis connectez les câbles des haut-parleurs et le câble d'alimentation, respectivement. Testez ensuite l'appareil et installez-le s'il fonctionne correctement. Porte-stator Vis à deux têtes Bouton de désassemblage Dissipateur thermique Installation

1. Installez les deux supports dans le tableau de bord et pliez-en les étriers.
 2. Connectez les câbles des haut-parleurs et le câble d'alimentation, puis installez le stator dans le tableau de bord.

3. Poussez l'appareil dans le support et serrez les écrous de fixation du stator.
 Démontage : pour démonter l'appareil, mettez simultanément les deux boutons de désassemblage dans les trous latéraux, accrochez-les aux boutons et tirez pour extraire l'appareil. Faites sortir ensuite la fiche de sortie et la fiche de l'antenne.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solutions
L'appareil n'émet pas de son ou de lumière.	Le câble d'alimentation (rouge et jaune) et la mise à la terre (noir) ne sont pas correctement connectés ou le fusible est coupé.	Examinez le raccordement du câble d'alimentation et la mise à la terre ou remplacez le fusible.
Signal radio faible ou avec bruit parasite.	L'antenne est installée dans une mauvaise position ou mal branchée.	Positionnez correctement l'antenne ou reconnectez l'antenne.
La lecture radio et USB s'accompagnent de bruits parasites.	La mise à la terre est mal installée.	Branchez le câble noir sur la borne négative de la batterie ou nettoyez la partie métallique dénudée du châssis de la voiture.
Un ou plusieurs haut-parleurs sont faibles ou n'émettent aucun son.	Soit les haut-parleurs sont mal branchés ou endommagés, soit le volume, la balance et l'équilibreur sont mal paramétrés.	Vérifiez le câblage des haut-parleurs ou remplacez les haut-parleurs ou vérifiez le volume, la balance et l'équilibreur.
Aucune image vidéo.	Le câble de test de frein n'est pas branché sur le frein.	Effectuez les branchements conformément au schéma électrique.
Aucun enregistrement d'image de vue arrière.	Le câble de commande d'enregistrement de vue arrière est mal branché.	Effectuez les branchements conformément au schéma électrique.
Dysfonctionnement	Dysfonctionnement du programme intégré	Appuyez sur la touche de réinitialisation (RST)

Si le problème persiste, veuillez contacter le centre de maintenance.

Remarque : Les spécifications sont sujettes à des changements sans préavis.

Paramètres techniques

Section Mp4

Niveau de sortie vidéo composite-----	-1,0±0,2 V
Définition horizontale de la sortie audio-vidéo-----	-1920×1080P V/F
Caractéristiques-----	-20 Hz-20 kHz (±3 dB)
Rapport signal/bruit-----	≥ 45 dB
Séparation des voies-----	≥ 45 dB
Balance de voies stéréo-----	≤ 3 dB

Section FM

Plage de fréquence-----	-87,5 MHz-108 MHz
Sensibilité limitée par le bruit (rapport signal/bruit = 30 dB)-----	≤ 37 dB
Rapport signal/bruit-----	≥ 40 dB V/F
Caractéristiques-----	-120 Hz-6 000 Hz (±3 dB)
THD (1 kHz)-----	≤ 10 %

Section AM

Plage de fréquence-----	-522 kHz-1620 kHz
Sensibilité limitée par le bruit (rapport signal/bruit = 20 dB)-----	≤ 600 uV
Rapport signal/bruit-----	≥ 34 dB

Paramètres généraux

Tension opérationnelle-----	-12 Vcc, borne négative reliée à la terre
Impédance de charge-----	-4~8 Ω
Puissance de sortie maximale-----	-45 W×4
Dimensions 178 mm (L) × 65 mm (H) × 105 mm (P)	